


Методи при изучаването на чужд език





Какво дава историята на методите (начините) на обучение?

- разбиране на процесите, които са оказвали влияние върху изучаването на ЧЕ;
- различните начини на преподаване и техните положителни и отрицателни страни

4 периода:

- класически период (до края на XIX век)
- възникване на модернизма в методиката (от 1880 до началото на Първата световна война)
- период на развитие на модернизма в методика (до 1980)
- комуникативен период (след 1980 и до днес)

Класически период

- Древният свят и Възраждане
- Липса на интерес към изучаването на ЧЕ, само латински и старогръцки
- Възраждане – поява на книгопечатане и влиянието му върху изучаването на БЕ (четене и превод)
- В основата на обучението – граматиката като въплъщение на правилата и реда в мисленето, образованието и обществото

Граматико-преводен метод

- за образец служи обучението по старогръцки и латински;
- главна цел на обучението – общото духовно развитие на човека и развитие на логическото мислене;
- слабо разпространение и елитарност на изучаването на ЧЕ, застъпено в университетите и гимназиите=

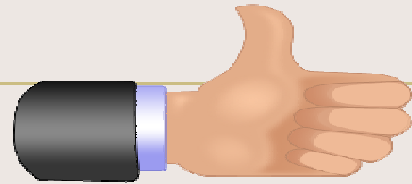
Основни принципи:

- 1. В основата на обучението – **граматическата система** на езика.
- 2. Образователна цел на изучаването на ЧЕ – развитие на **логическото мислене**.
- 3. Основен материал за обучение – **писмени текстове**, тъй като истинският език – това е писмената реч.
- 4. **Думите** са се наизустявали изолирано **извън контекста**.
- 5. Метод на работа - **анализ на текста** от гл. т. на граматиката, учене на **правила** и въз основа на тях съставяне на изречения.
- 6. Основно средство на обяснение - **превод**.

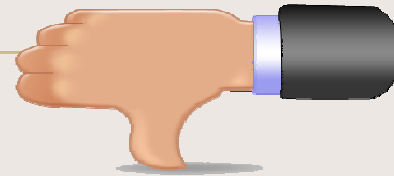
Как протича урокът?

- Четене на глас
- Превод и записване на новите думи
- Превод на текста изречение по изречение
- Въвеждане на граматическо правило
- Упражнения върху правилото и съставяне на изречения

Граматико-преводен метод



- Систематизирано преподаване на граматиката
- Обучение по превод
- Обучение по писане
- Дисциплина



- Пълно изключване на устната реч
- Отсъствие на обучение по произношение
- Прекалено честа употреба на родния език
- Лексиката и граматиката се усвояват ИЗВЪН КОНТЕКСТА

Необходимост от нов метод - причини:

- Промяна в обществените отношения
- Развитие на търговията
- Развитие на езикознанието (фонетика)
- Интерес към устната реч
- Психология – изследване на човешките взаимоотношения

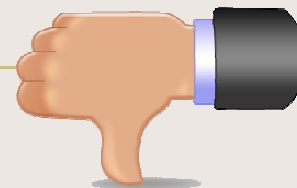
Директен метод:

- да знаеш език = да можеш да говориш на този език;
- изучаването на чужд език = усвояване на роден език;
- широко използване на онагледяване;
- чуждите думи не се свързват с родните, а директно с действителността;
- ключово значение на произношението.

Как протича урокът?

- използване на устни текстове (предимно диалози);
- обясняване на непознатата лексика чрез онагледяване;
- инсцениране на диалози;
- самостоятелна устна реч.

Директен метод



- Развитие на устната реч
- Онагледяване
- Диалогична форма на работа
- Работа върху произношението
- Намаляване на стреса
- Изключване на родния език

- Изключване на родния език
- Изключване на четенето
- Изключване на писмената реч
- Не се обръща внимание на грешките

Интензивни методи

- Аудио-лингвален – насочен към усвояването на говоримия език (САЩ, Втора световна война)
- Аудио-визуален – широко използване на зрителен материал (Франция, 50-те години)
- Сугестопедия (suggesto – внушавам, pediae – обучавам) (България, 70-те години)

Методи – периоди на популярност:

1870

1900

1940

1960

1980

2000

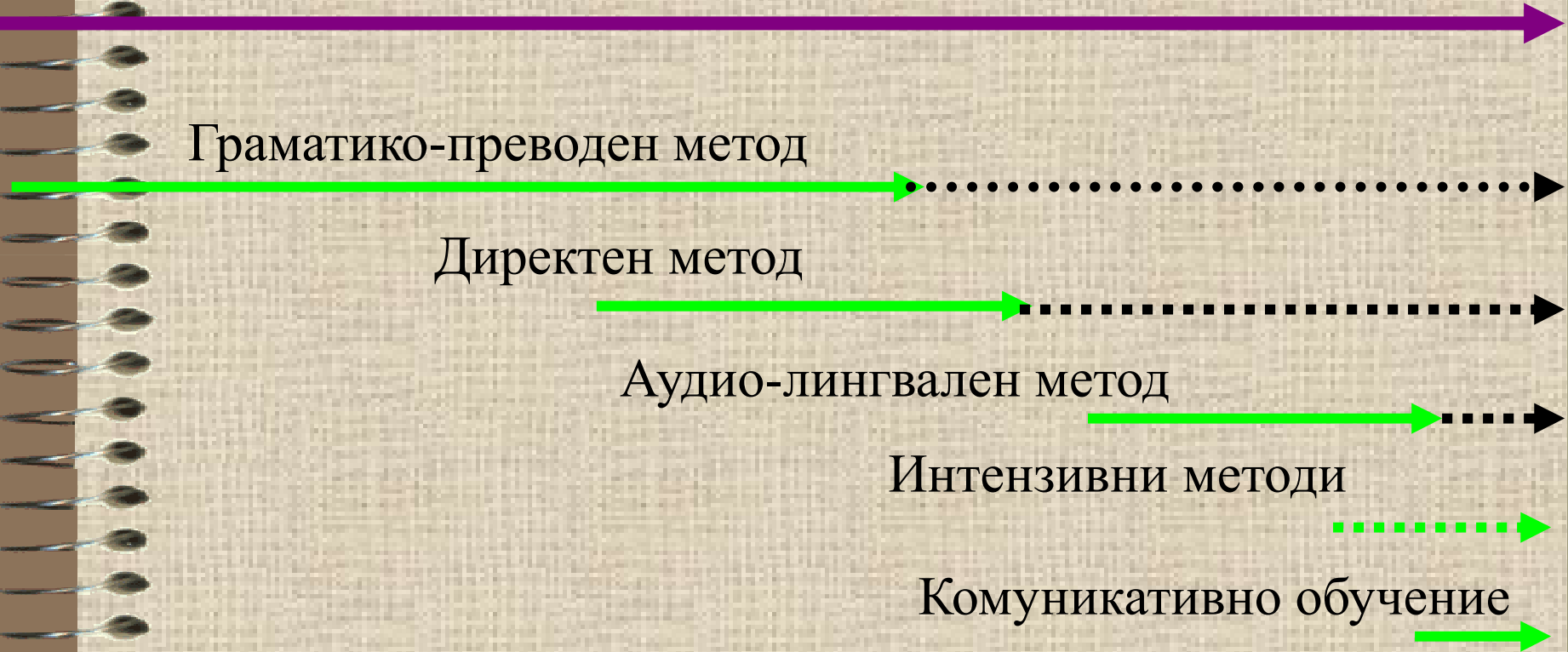
Граматико-преводен метод

Директен метод

Аудио-лингвален метод

Интензивни методи

Комуникативно обучение



Избор на метода в зависимост от условията

- Възраст
- Равнище на владеене на езика
- Място, където се провежда обучението
- Цели обучението

Принципи на разграничаване на методите:

интуиция

съзнателност

- наподобява изучаването на роден език/
на чужд език
- учене / усвояване

Необходими ли са методите?

- Теоретичена обосновка на учебната дейност
- Сравнение с други методи и подходи
- Възможност за съзнателен избор
- Възможно е комбиниране на методите
- Ограничават свободата на учителя
- Учителите се ръководят не от теории, а от практическия си опит

Постметод

Постметод / постмодернизъм

- обучението не се основава на методи;
- в практиката те трудно се идентифицират;
- възможности за съчетаване на различни методи;
- методите ограничават избора на учителя и учениците.



	Директен метод	Граматико-преводен метод
Цел		
Роли на учителя		
Лингвистични основи		
Психологически основи		
Видове речева дейност		
Използване на родния език		
Работа върху грешките		
Форми за оценяване		